

FR

Règlement de la bibliothèque

Emprunts :

- Il faut être inscrit pour emprunter des livres.
- Merci de bien remplir le cahier d'emprunt.
- Il est possible d'emprunter 4 livres maximum pour une durée de 4 semaines.
- Il est demandé aux lecteurs de prendre soin des documents qui leur sont prêtés.
- Si vous trouvez un livre abîmé, merci de le signaler à un membre de l'équipe de l'AFR avant d'emprunter le document.

Retard, dégradation et perte de documents :

- En cas de retard dans la restitution des documents, les lecteurs devront payer 1€ par semaine et par livre emprunté jusqu'à restitution des documents.
- En cas de retard prolongé (3 mois à partir de la date d'emprunt, une mesure exceptionnelle pourra être prise : la suspension des emprunts jusqu'à restitution des documents. Même si les livres sont restitués à l'Alliance, tant que les frais de retard ne sont pas réglés, l'emprunt des livres sera impossible.
- En cas de dégradation ou perte du document, le lecteur s'engage à régler le prix du livre à l'Alliance, afin que celui-ci soit remplacé.

Tout usager, par le fait de son inscription, s'engage à se conformer au présent règlement.

EN

Library's regulations

Borrowing :

- You must be registered to borrow books.
- Please fill in the borrowing form.
- A maximum of 4 books may be borrowed for a period of 4 weeks.
- Readers are asked to take good care of the documents loaned to them.
- If you find a book damaged, please report it to a member of the AFR team before borrowing it.

Book return, damage and loss of documents :

- In the event of late return of documents, readers will be charged €1 per week per book borrowed until the documents are returned.
- In the event of prolonged delay (3 months from the date of borrowing), an exceptional measure may be taken: suspension of borrowing until the documents are returned. Even if the books are returned to the Alliance, borrowing will not be possible until the late fee has been paid.
- In the event of damage to or loss of a document, the reader undertakes to pay the Alliance the price of the book, so that it can be replaced.

By registering, all users agree to abide by these rules.